



Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**ORDENANZA N° 213/2013.-**

**POR LA CUAL POR LA CUAL SE REGULA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ALOJAMIENTOS TURÍSTICOS ALTERNATIVOS Y CENTROS DE RESERVAS TURÍSTICAS DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN.-----**

**VISTO:**

La minuta presentada por los concejales Lic. Eduardo Florentín y Abog. Hugo Barreto, elevando para estudio y consideración un Proyecto de Ordenanza **“POR LA CUAL SE REGULA EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ALOJAMIENTOS TURÍSTICOS ALTERNATIVOS Y CENTROS DE RESERVAS TURÍSTICAS DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN”** en particular, y las Empresas que actúan como intermediarios en la comercialización de estos alojamientos, y; ---

**CONSIDERANDO:**

Que, el Proyecto tiene su fundamento en la necesidad de reglamentar el funcionamiento y la prestación de calidad de estos tipos de establecimientos asegurará en parte la satisfacción del visitante respecto a los servicios turísticos de la ciudad.-----

Que, que girado para estudio de la Comisión Permanente de Legislación, esta en su Dictamen No. 82/2013, expresa: “Que, los miembros de esta Comisión, habiendo realizado el estudio del proyecto de referencia, consideran que el mismo se ajusta a las disposiciones legales vigentes, por lo que corresponde su aprobación”.-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, y de realizar el estudio en general y en particular del Proyecto de Ordenanza, por unanimidad de votos de sus miembros, aprobó los mismos.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;**

**ORDENA:**

**ART. 1º) REGULAR** el funcionamiento de los establecimientos definidos como **ALOJAMIENTOS TURÍSTICOS ALTERNATIVOS (ATA)** que ofrezcan hospedaje por períodos no menores al de una pernoctación a personas que no constituyan su domicilio permanente en ellos, y; de los establecimientos denominados **CENTROS DE REVERVAS TURISTICAS** que intermedian en la comercialización de tales alojamientos.-----

**ART. 2º) DENOMINACIÓN:** A los efectos de la presente Ordenanza, se denominan **Alojamientos Turísticos Alternativos (ATA)**, a los siguientes:

- a) Departamentos.-
- b) Casas.
- c) Bungalós.
- d) Habitaciones en casas particulares.
- e) Mono ambientes

**ART. 3º) FUNCIONAMIENTO:** Para su funcionamiento, los **ATA** deberán contar con la **Habilitación Municipal**. Para ese efecto, deberán presentar el pedido ante la **Intendencia Municipal** con los siguientes recaudos:-

- a) Completar el formulario a ser proveído por la **Secretaría Municipal de Turismo**,
- b) Constancia de inspección del **Departamento Municipal de Salubridad**,
- c) Constancia de inspección del **Departamento Municipal de Obras**,
- d) Constancia de **No adeudar Tributos Nacionales y Municipales**,
- e) Copia de cedula de identidad policial del solicitante, y;
- f) **Antecedentes policiales**

Una vez autorizado su funcionamiento por la **Intendencia**, se remitirán los antecedentes a la **Oficina de Turismo Municipal** para su inscripción en el registro correspondiente.-

**ART. 4º) TASA ESPECIAL:** Al momento de realizar la presentación señalada, el solicitante deberá abonar una **Tasa Especial ATA**, cuyo monto será de **Gs. 100.000(Cien mil guaraníes)** anuales.-----



- ART. 5º) CENTRO DE RESERVAS TURISTICAS.** Denomínese Centro de Reservas Turísticas (**CRT**), a las empresas que intermedien en la comercialización de los Alojamientos Turísticos Alternativos (**ATA**).-
- Para su funcionamiento, los Centros de Reservas Turísticas (**CRT**), deberán contar con la habilitación municipal. En ese sentido, deberán presentar el pedido ante la Intendencia Municipal dando cumplimiento a los siguientes requisitos:
- a) Completar el formulario a ser proveído por la Secretaría Municipal de Turismo,
  - b) Constancia de No adeudar Tributos Nacionales y Municipales,
  - c) Comprobante de pago del Impuesto de Patente Comercial, y;
  - d) Copia de cedula de identidad policial del solicitante.
- Una vez otorgada la habilitación por la Intendencia, serán incorporados al sistema de información turística de la Secretaría Municipal de Turismo.-----
- ART. 6º) Será exigencia para los Centro de Reservas Turísticas (CRT):**
- a) Llevar un registro de los establecimientos destinados a Alojamientos Turísticos Alternativos. El mismo deberá especificar lo siguiente: Titular del alojamiento, domicilio, teléfono y categoría.-----
  - b) Contar con una carpeta informativa para el visitante con la información completa de los servicios de los alojamientos y fotografías del interior y exterior de los mismos.-----
  - c) Deberán poseer un local u oficina con acceso directo al público, lugar de espera, sanitarios y anexos que el órgano de aplicación creyere conveniente.-----
- La Intendencia Municipal, a través de su departamento correspondiente, verificará los **CRT**, para garantizar la salubridad, higiene y seguridad.-----
- ART. 7º)** Los **ATA** podrán ser comercializados en forma particular por el propietario o a través de los **CRT** habilitados por la Municipalidad.
- ART. 8º)** Los **ATA y CRT** podrán figurar como contribuyentes ante el Estado y emitir factura legal por la prestación de servicios.-----
- ART. 9º)** Las habilitaciones otorgadas en el marco de la presente Ordenanza a favor de los **ATA y CRT** tendrán vigencia por 12(doce) meses. Para su renovación el interesado deberá presentar los mismos recaudos exigidos para la habilitación.-----
- ART. 10º)** Los **ATA** deberán exhibir al cliente la Habilitación Municipal, las tarifas vigentes y pondrán a su disposición un libro de quejas y sugerencias el que deberá ser rubricado por la Secretaria Municipal de Turismo, previa habilitación.-----
- ART. 11º) PRESENTACIÓN DE ESTADÍSTICAS:** Por la importancia y el impacto económico del turismo en nuestra ciudad, los propietarios de los **ATA** y de los **CRT** deberán presentar datos y registros de los clientes hospedados a los fines estadísticos y para su evaluación fidedigna.-----
- La Secretaria Municipal de Turismo establecerá el modelo de planilla a completar referente a estos datos estableciendo el plazo en el que deberán ser presentados ante dicha Oficina.-----



**ART. 12º) CARTELERIA:** Los carteles publicitarios estarán permitidos respetando las condiciones establecidas en la Ordenanza Municipal que regula la materia.-----  
El municipio proveerá el cartel identificatorio con el número de habilitación municipal, que deberá colocarse en la entrada principal del local.-----  
Los datos contenidos en la cartelería serán: la denominación "Alojamiento Turístico Alternativo-ATA", nombre comercial, si lo tuviere y número de habilitación municipal.

**ART. 13º) SISTEMA DE INFORMACION.** La Secretaria Municipal de Turismo elaborará un Sistema de Información Turística que estará disponible a los interesados, donde se especificarán las ofertas de alojamientos habilitados, tanto los que correspondieren a los ATA de los CRT que los comercialicen, clasificando la oferta con direcciones, teléfonos-fax, correo electrónico y categorías.-----

**CONDICIONES FISICAS Y DE EQUIPAMIENTO DE LOS ATA.**

**ART. 14º) Los ATA deberán contar como mínimo con:**

**1) CASAS, DEPARTAMENTOS Y BUNGALOWS**

a) Las superficies mínimas de las habitaciones serán aproximadamente:

<u>Simples:</u>	7,00 m <sup>2</sup>
<u>Dobles:</u>	9,50 m <sup>2</sup>
<u>Triples:</u>	10,50 m <sup>2</sup>
<u>Cuádruples:</u>	13,50 m <sup>2</sup>

b) Para el ambiente cocina-comedor-estar, la medida mínima será de 12 m<sup>2</sup>, lado mínimo 2,50 m., y deberá estar provisto de los siguientes elementos: anafe o cocina, mesada con pileta y agua corriente, vajilla en cantidad suficiente al número de plazas, elementos para cocinar, mesa y sillas acorde con la capacidad de la unidad y heladera.

**2) HABITACIONES EN DEPARTAMENTOS Y CASAS PARTICULARES:**

a) Las superficies mínimas serán las siguientes:

Para los ambientes con 1 plaza:	7,00 m <sup>2</sup>
Para los ambientes con 2 plazas:	9,50 m <sup>2</sup>
Para los ambientes con 3 plazas:	10,50 m <sup>2</sup>
Para los ambientes con 4 plazas:	13,50 m <sup>2</sup>

**3) MONOAMBIENTES:**

a) Estos ambientes deberán contar como mínimo con dormitorio y cocina-comedor, con las siguientes medidas mínimas:

Para los ambientes con 1 plaza:	14,00 m <sup>2</sup> .*
Para los ambientes con 2 plazas:	16,00m <sup>2</sup> .*
Para los ambientes con 3 plazas:	18,00 m <sup>2</sup> .*
Para los ambientes con 4 plazas:	20,00 m <sup>2</sup> .*

\* Estas superficies no contemplan la superficie de los baños.

b) La cocina-comedor-estar, deberá estar provista de los siguientes elementos: anafe o cocina, mesada con pileta y agua corriente, vajilla en cantidad suficiente al número de plazas, elementos para cocinar, mesa y sillas acorde con la capacidad de la unidad y heladera. Los monoambientes deberán contar con una superficie suficiente que permita el libre desplazamiento de los ocupantes, sin interferencia del mobiliario o equipamiento, todo ello acorde al número de plazas del inmueble.-----



**LOS ESTABLECIMIENTOS ESPECIFICADOS EN LOS PUNTOS 1, 2 y 3  
TENDRAN EN COMUN LOS SIGUIENTES REQUERIMIENTOS:**

- Entrada independiente.
- El lado mínimo de los ambientes no deberá ser inferior a 2,50 metros.
- Deberán tener baño privado con una superficie no menor de 2,60 m2, lado mínimo de 1,30 m., revestidos de azulejos, cerámicos o pintura plástica hasta una altura no inferior a 1,75 metros; la puerta de los mismos deberá ser de un ancho mínimo de 60 cm. y su batiente deberá ser como mínimo de 90 grados.
- El baño deberá poseer agua fría-caliente mezclable, inodoro, ducha y lavabo, espejo
- Deberá contar con accesorios mínimos para su usufructo como ser toallas de mano y de baño, jabón y papel higiénico
- Las habitaciones deberán poseer como mínimo: camas, mesa de noche, ropero o guardarropa, colchón, almohada, sábanas, fundas, frazadas, perchas, veladores, ventilador y estufa.
- Poseer recipientes para residuos.
- Deberá contar con Certificado de Fumigación, conforme a la Ordenanza vigente.
- Podrán contar con espacio para estacionamiento de vehículos.
- Tener servicio contratado de agua potable y energía eléctrica.
- Contar con un equipo extinguidor de incendios y disyuntor de electricidad.

Las variaciones de medidas establecidas para BAÑOS, COCINAS-ESTAR-COMEDOR y HABITACIONES, serán analizadas para cada caso por el Departamento Municipal de Obras.

**DE LAS SANCIONES**

- ART. 15º)** Los propietarios responsables de los Alojamientos Turísticos Alternativos(ATA) y de los Centros de Reserva Turísticos(CRT) se encuentran sujetos, por su actividad, al siguiente régimen de sanciones:
- a. Si se constatare la falta de salubridad, higiene y/o seguridad de los establecimientos ATA y CRT, luego de su habilitación, los propietarios deberán abonar una multa de cinco (5) a diez (10) jornales mínimos.-----  
Al mismo tiempo, se dispondrá la inhabilitación y exclusión del registro de información turística, hasta tanto sea subsanada la irregularidad.-----
  - b. La falta de inscripción, registro y/o cumplimiento de cualquiera de los deberes formales administrativos establecidos por esta Ordenanza y/o cualquier otra norma aplicable a la actividad, también serán sancionadas conforme lo establecido por la Ley Orgánica Municipal.-----
  - c. La aplicación de las sanciones previstas en la presente Ordenanza, estará a cargo del Juzgado de Faltas Municipales.-----

**DISPOSICIONES FINALES**

- ART. 16º)** Los aspectos no contemplados en esta Ordenanza podrán ser reglamentados por la Intendencia Municipal.-----

- ART. 17º)** **COMUNICAR** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----  
**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

**Don JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
Secretario General de la Junta Municipal

**Lic. EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
Presidente de la Junta Municipal



Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**ORDENANZA N° 214/2013.-**

**POR LA CUAL SE ACTUALIZAN LOS MONTOS DE LA TASA POR SERVICIOS DE PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN CONTRA RIESGO DE INCENDIOS, DERRUMBES Y OTROS ACCIDENTES GRAVES EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN.**-----

**VISTO:**

La minuta presentada por los concejales Lic. Eduardo Florentín y Abog. Hugo Barreto, elevando para estudio y consideración un Proyecto de Actualización de la Ordenanza N° 128/2004 “**POR LA CUAL SE ACTUALIZAN LOS MONTOS DE LA TASA POR SERVICIOS DE PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN CONTRA RIESGO DE INCENDIOS, DERRUMBES Y OTROS ACCIDENTES GRAVES EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN**”, y; -----

**CONSIDERANDO:**

Que, que girado para estudio de la Comisión Permanente de Legislación, esta en su Dictamen No. 84/2013, expresa: “Que, los miembros de esta Comisión, habiendo realizado el estudio del proyecto de referencia, como asimismo de la Ordenanzas No. 128/2004 “**Por la cual se actualizan los montos de la Tasa por Servicios de Prevención y Protección contra riesgo de incendios, derrumbes y otros accidentes graves en la ciudad de Encarnación**”, consideran necesario hacer una actualización de los montos establecidos en la misma, teniendo en cuenta los años que no se han realizado reajustes a dicha reglamentación, por lo que se recomienda su aprobación”.-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, por unanimidad de votos de sus miembros, aprobó el mismo.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;**

**ORDENA:**

**ART. 1º) ACTUALIZAR** los montos establecidos como **TASA POR SERVICIOS DE PREVENCIÓN Y PROTECCIÓN CONTRA RIESGO DE INCENDIOS, DERRUMBES Y OTROS ACCIDENTES GRAVES EN LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN**, creada por Ordenanza No. 238/92, quedando fijados como sigue:

- a) **Gs. 5.000(Cinco mil guaraníes)** anuales, por cada pago de Tributo por Impuesto de Patente a los Rodados y al Registro de Conductor.-----
- b) **Gs.5.000(Cinco mil guaraníes)** anuales, por cada pago de Tributo por Impuesto Inmobiliario, Impuesto al Comercio, a la Industria y a la Profesión(con oficina).---

**ART. 2º) ESTABLECER** que la presente disposición entrará en vigencia a partir del 01 de Enero de 2014.-----

**ART. 3º) COMUNICAR** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----

**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

**Don JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
Secretario General de la Junta Municipal

**Lic. EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
Presidente de la Junta Municipal

**ENCARNACIÓN, de Diciembre de 2013.-**

**TÉNGASE POR ORDENANZA.** Envíese copias a Organismos del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 43º, de la Ley No. 3.966/2010 “Orgánica Municipal”.----  
Comuníquese, publíquese y cumplido, archívese.-----

**Lic. ERIKA ZUIDERWYK DE PALACIOS**  
Secretaria General Interina

**Abog. JOEL OMAR MAIDANA VEGA**  
Intendente Municipal



**ORDENANZA N° 215/2013.-**

**POR LA CUAL SE DESIGNA CON EL NOMBRE DE “PASEO GASTRONÓMICO-MANZANA 55”, AL INMUEBLE MUNICIPAL UBICADO SOBRE LA AVDA.DR. GASPAR RODRÍGUEZ DE FRANCIA Y CALLE MONS. WIESEN DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN.**-----

Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**VISTO:**

La Nota N° 3.164/2013 del Intendente Municipal, elevando para estudio y consideración el Proyecto para la designación como “**PASEO GASTRONÓMICO-MANZANA 55**”, al inmueble municipal ubicado sobre la Avda. Dr. Gaspar Rodríguez de Francia y calle Mons. Wiessen, en las adyacencias de la Costanera, sector de la Playa San José, y la partición de los Lotes que delimiten dicha zona, para su posterior arrendamiento como espacio de Dominio Privado Municipal, y; -----

**CONSIDERANDO:**

Que, la Intendencia Municipal en su presentación expresa: “Motiva esta solicitud, el hecho de que actualmente se encuentra en trámites el Sistema de Selección para el arrendamiento de dichos lotes, dirigido a empresas que tengan el interés de ocupar los mismos para la construcción de los locales gastronómicos”.-----

Que, girado para estudio de la Comisión Permanente de Legislación, esta en su Dictamen No. 86/2013, expresa: “Que, los miembros de esta Comisión, habiendo realizado el estudio del Proyecto de referencia, consideran factible lo petitionado, por lo que se recomienda su aprobación”.-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, por un animidad de votos de sus miembros, aprobó el mismo.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;**

**O R D E N A:**

**ART. 1º) DESIGNAR** con el nombre de “**PASEO GASTRONOMICO-MANZANA 55**”, al inmueble municipal ubicado sobre la Avda.Gaspar Rodríguez de Francia y calle Mons. Wiessen, en las adyacencias de la Costanera, sector de la Playa San José, donde estará instalado el Patio de Comidas, conforme a la partición de los lotes que delimiten dicha zona, para su posterior arrendamiento como espacio de Dominio Privado Municipal, de acuerdo a la propuesta remitida por Nota N° 3.164/2013 de la Intendencia Municipal.-----

**ART. 2º) COMUNICAR** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----  
**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

Don **JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
Secretario General de la Junta Municipal

Lic. **EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
Presidente de la Junta Municipal

**ENCARNACIÓN, de Enero de 2014.-**

**TÉNGASE POR ORDENANZA.** Envíese copias a Organismos del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 43º, de la Ley No. 3.966/2010 “Orgánica Municipal”.----  
Comuníquese, publíquese y cumplido, archívese.-----

Lic. **ERIKA ZUIDERWYK DE PALACIOS**  
Secretaria General Interina

Abog. **JOEL OMAR MAIDANA VEGA**  
Intendente Municipal



**ORDENANZA N° 216/2013.-**

**QUE REPROGRAMA EL PRESUPUESTO DE GASTOS Y CÁLCULO DE RECURSOS INSTITUCIONALES DE LA MUNICIPALIDAD DE ENCARNACIÓN-O.F. 001-GENUINO, CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO AÑO 2013.-----**

Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**VISTO:**

La Nota N° 3.192/2013 presentada en fecha 20 de diciembre de 2013 por el Intendente Municipal, elevando para estudio y consideración un Proyecto de Reprogramación Presupuestaria del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-O.F. 001-GENUINO, correspondiente al ejercicio año 2013, conforme al anexo que se acompaña, y; -----

**CONSIDERANDO:**

Que, la Reprogramación Presupuestaria contempla los siguientes aspectos:

a) **TRANSFERENCIA DE GASTOS** **Gs. 4.000.000**

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación **Tipo de Presup:** 2 - Programas de Administración  
**F. de Financiamiento:** 30 Recursos Institucionales **Programa:** 2 – Gestión Legislativa y de Control  
**Organismo de Finan:** 001 Genuinos **Unidad Responsable:** Junta Municipal  
**Ejercicio:** 2013

**340 Bienes de Consumo de Oficinas e Insumos..... Gs. 4.000.000**

b) **AMPLIACION DE GASTOS** **Gs. 4.000.000**

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación **Tipo de Presup:** 2 - Programas de Administración  
**F. de Financiamiento:** 30 Recursos Institucionales **Programa:** 2 – Gestión Legislativa y de Control  
**Organismo de Finan:** 001 Genuinos **Unidad Responsable:** Junta Municipal  
**Ejercicio:** 2013

**114 Aguinaldo..... Gs. 4.000.000**

Suma presupuestada para efectuar el pago por aguinaldo al Presidente de la Junta Municipal por el O.G 113 – Gastos de Representación, que no se encuentra contemplado en el Presupuesto General de Gastos y Cálculos de Recursos de la Municipalidad de Encarnación.-----

Que, la Comisión de Hacienda y Presupuesto en su Dictamen No. 88/2013 expresa: “Que, los miembros de esta Comisión, luego de realizar el estudio del pedido de referencia, consideran que es factible aprobar la Reprogramación Presupuestaria solicitada, de acuerdo a la propuesta presentada por la Intendencia Municipal por Nota No. 3.192/2013, por ajustarse a las disposiciones legales vigentes”.-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, por mayoría de votos de sus miembros, aprobó el mismo.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;**

**O R D E N A:**

**ART. 1º) TRANSFERIRSE** del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-O.F.-001-GENUINO, correspondiente al ejercicio año 2013, la suma de **Gs. 4.000.000(Cuatro millones de guaraníes)**. Los rubros están distribuidos del siguiente modo:

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación **Tipo de Presup:** 2 - Programas de Administración  
**F. de Financiamiento:** 30 Recursos Institucionales **Programa:** 2 – Gestión Legislativa y de Control  
**Organismo de Finan:** 001 Genuinos **Unidad Responsable:** Junta Municipal  
**Ejercicio:** 2013

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A TRANSFERIR</b>	<b>4.000.000</b>
<b>300</b>					<b>BIENES DE CONSUMO E INSUMOS</b>	<b>4.000.000</b>
	340		30	001	Bienes de Consumo de Oficinas e Insumos	4.000.000



**ART. 2º) REAJÚSTESE** mediante el refuerzo de Rubros, el Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-O.F.001-GENUINO, correspondiente al ejercicio año 2013, en virtud de lo dispuesto en el artículo anterior de la presente Ordenanza, en la suma de **Gs. 4.000.000(Cuatro millones de guaraníes)**, según el siguiente detalle: -----

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación

**Tipo de Presup:** 2 - Programas de Administración

**F. de Financiamiento:** 30 Recursos Institucionales

**Programa:** 2 – Gestión Legislativa y de Control

**Organismo de Finan:** 001 Genuinos

**Unidad Responsable:** Junta Municipal

**Ejercicio:** 2013

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>4.000.000</b>
<b>100</b>					<b>SERVICIOS PERSONALES</b>	<b>4.000.000</b>
	<b>110</b>				<b>Remuneraciones Básicas</b>	<b>4.000.000</b>
		114	30	001	Aguinaldo	4.000.000

**ART. 3) COMUNÍQUESE** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----  
**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

Don **JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
Secretario General de la Junta Municipal

Lic. **EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
Presidente de la Junta Municipal

ENCARNACIÓN, de Diciembre de 2013.-

**TÉNGASE POR ORDENANZA.** Envíese copias a Organismos del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 43º, de la Ley No. 3.966/2010 "Orgánica Municipal".----  
Comuníquese, publíquese y cumplido, archívese.-----

Lic. **ERIKA ZUIDERWYK DE PALACIOS**  
Secretaria General Interina

Abog. **JOEL OMAR MAIDANA VEGA**  
Intendente Municipal



**POR LA CUAL SE AMPLÍA EL PRESUPUESTO DE GASTOS Y CÁLCULO DE RECURSOS INSTITUCIONALES DE LA MUNICIPALIDAD DE ENCARNACIÓN-LEY No. 4758-FONACIDE, CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO AÑO 2013.-----**

Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**VISTO:**

La Nota N° 3.195/2013 presentada en fecha 20 de diciembre de 2013 por el Intendente Municipal, elevando para estudio y consideración un Proyecto de Ampliación Presupuestaria-Ingresos y Gastos del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-Ley No. 4.758-Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo(FONACIDE), correspondiente al ejercicio año 2013, conforme al anexo que se acompaña, y; -----

**CONSIDERANDO:**

Que, la Ampliación Presupuestaria contempla los siguientes aspectos:

a) **AMPLIACION DE INGRESOS** **Gs. 800.540.630**

GRUPO	S GR.	O.G.	Detalle	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
						<b>TOTAL AMPLIADO</b>	<b>800.540.630</b>
<b>100</b>						<b>INGRESOS CORRIENTES</b>	<b>240.162.189</b>
	<b>150</b>					<b>Transferencias Corrientes</b>	<b>240.162.189</b>
		<b>153</b>				Transferencias Consolidables de Entidades y Organismos del Estado por Coparticipación	<b>240.162.189</b>
			070	30	003	Aportes del Gobierno Central con FONACIDE	240.162.189
<b>200</b>						<b>INGRESOS DE CAPITAL</b>	<b>560.378.441</b>
	<b>220</b>					<b>Transferencias de Capital</b>	<b>560.378.441</b>
		<b>223</b>				Transferencias Consolidables de Entidades y Organismos del Estado por Coparticipación	<b>560.378.441</b>
			070	30	003	Aportes del Gobierno Central con FONACIDE	560.378.441

Suma que es recibida del Ministerio de Hacienda según Resolución N° 109/2013 – Ley N° 4758 Fondo nacional de Inversión Pública y Desarrollo – FONACIDE, que será destinada exclusivamente a financiamiento de proyectos públicos y de desarrollo que en su Art. 3 inc “c” se efectúa la distribución.----

b) **AMPLIACION DE GASTOS** **Gs. 800.540.630**

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación  
**F. de Financiamiento:** 30- Recursos Institucionales  
**Organismo de Finan:** 003-Ley No. 4758-FONACIDE  
**Unidad Responsable:** Intendencia Municipal

**Tipo de Presupuesto:** 2 – Programa de Acción  
**Programa:** Ley No. 4758-FONACIDE  
**Sub Programa:** 1-Apoyo al Sector Educativo  
**Ejercicio:** 2013

**Sub Programa: 1-Apoyo al Sector Educativo**

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>640.432.504</b>
<b>500</b>					<b>INVERSIÓN FÍSICA</b>	<b>400.270.315</b>
	<b>520</b>				<b>Construcciones</b>	<b>300.270.315</b>
		522	30	003	Construcciones de Obras de Uso Institucional -Proyectos de Infraestructuras en Educación	300.270.315
	<b>540</b>		30	003	<b>Adquisiciones de Equipos de Oficina y Computación</b>	<b>100.000.000</b>
					Equipamientos de Centros Educativos	100.000.000
<b>800</b>					<b>TRANSFERENCIAS</b>	<b>240.162.189</b>
	<b>840</b>				<b>Transferencias Corrientes al Sector Privado</b>	<b>240.162.189</b>
		848	30	003	Transferencias para Complemento Nutricional en las Escuelas Públicas - Proyectos de Almuerzo Escolar	240.162.189

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación  
**F. de Financiamiento:** 30- Recursos Institucionales  
**Organismo de Finan:** 003-Ley No. 4758-FONACIDE  
**Unidad responsable:** Intendencia Municipal  
**Ejercicio:** 2013

**Tipo de Presupuesto:** 2 – Programa de Acción  
**Programa:** Ley No. 4758-FONACIDE  
**Sub Programa:** 2-Apoyo a Proyectos de Inversión Pública y Desarrollo



Telef-fax: (071) 204564

Itapúa – Paraguay

\*\*\*\*\*

**Sub Programa: 2 – Apoyo a Proyectos de Inversión Pública y Desarrollo**

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>160.108.126</b>
<b>500</b>					<b>INVERSIÓN FÍSICA</b>	<b>160.108.126</b>
	<b>520</b>				<b>Construcciones</b>	<b>160.108.126</b>
		521	30	003	Construcciones de Obras de Uso Público - Proyectos de Inversión Pública y de Desarrollo	160.108.126

O.G	Proyecto	Descripción	Monto
Sub Programa: 1	Apoyo al Sector Educativo		
522	Proyecto de Infraestructura en Educación	Construcción, remodelación y mantenimientos y otros	<b>300.270.315</b>
540	Equipamientos de Centros Educativos	Pupitres, armarios, mesas para computadora, sillas con mesitas para preescolar y grados.	<b>100.000.000</b>
848	Proyecto de Almuerzo Escolar	Beneficiando a niños/as de educación inicial y educación escolar básica del primero y segundo ciclo de Instituciones educativas del sector oficial ubicados en contexto vulnerable	<b>240.162.189</b>
Sub Programa: 2	Apoyo a Proyectos de Inversión	Pública y Desarrollo	
521	Proyecto de Inversión Pública y Desarrollo	Obras de Infraestructura Pública	<b>160.108.126</b>

Para conceder a las Instituciones Educativas según la Ley No. 4758-Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo, los O.G. 521, 522, 540 y 848, están afectados por la Ley No. 2051 de Contrataciones Públicas, que se deberán respetar los montos de adquisición según las distintas modalidades para cada Institución.-----

Que, la Comisión de Hacienda y Presupuesto en su Dictamen No. 89/2013 expresa: "Que, los miembros de esta Comisión, luego de realizar el estudio del pedido de referencia, consideran que es factible aprobar la Ampliación Presupuestaria solicitada, de acuerdo a la propuesta presentada por la Intendencia Municipal por Nota No. 3195/2013, por ajustarse a las disposiciones legales vigentes".-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, por unanimidad de votos de sus miembros, aprobó el mismo.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;  
O R D E N A:**

**ART. 1º) AMPLÍASE** el Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-Ley No.4758-Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo(FONACIDE), correspondiente al ejercicio año 2013, en la suma de **Gs. 800.540.630(Ochocientos millones, quinientos cuarenta mil, seiscientos treinta guaraníes)**.- Los rubros están distribuidos del siguiente modo: -

GRUPO	S GR.	O.G. Detalle	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL AMPLIADO</b>	<b>800.540.630</b>
<b>100</b>					<b>INGRESOS CORRIENTES</b>	<b>240.162.189</b>
	<b>150</b>				<b>Transferencias Corrientes</b>	<b>240.162.189</b>
		<b>153</b>			Transferencias Consolidables de Entidades y Organismos del Estado por Coparticipación	<b>240.162.189</b>
			070	30	003 Aportes del Gobierno Central con FONACIDE	240.162.189
<b>200</b>					<b>INGRESOS DE CAPITAL</b>	<b>560.378.441</b>
	<b>220</b>				<b>Transferencias de Capital</b>	<b>560.378.441</b>
		<b>223</b>			Transferencias Consolidables de Entidades y Organismos del Estado por Coparticipación	<b>560.378.441</b>
			070	30	003 Aportes del Gobierno Central con FONACIDE	560.378.441



Telef-fax: (071) 204564

Itapúa – Paraguay

\*\*\*\*\*

**ART. 2º) REAJÚSTESE** mediante el refuerzo de Rubros, el Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-Ley No.4758-Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo (FONACIDE), correspondiente al ejercicio año 2013, en la suma de **Gs. 800.540.630 (Ochocientos millones, quinientos cuarenta mil, seiscientos treinta guaraníes)** según el siguiente detalle: -----

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación  
**F. de Financiamiento:** 30- Recursos Institucionales  
**Organismo de Finan:** 003-Ley No. 4758-FONACIDE  
**Unidad responsable:** Intendencia Municipal

**Tipo de Presupuesto:** 2 – Programa de Acción  
**Programa:** Ley No. 4758-FONACIDE  
**Sub Programa:** 1-Apoyo al Sector Educativo  
**Ejercicio:** 2013

**Sub Programa: 1-Apoyo al Sector Educativo**

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>640.432.504</b>
<b>500</b>					<b>INVERSIÓN FÍSICA</b>	<b>400.270.315</b>
	<b>520</b>				<b>Construcciones</b>	<b>300.270.315</b>
		522	30	003	Construcciones de Obras de Uso Institucional -Proyectos de Infraestructuras en Educación	300.270.315
	<b>540</b>		30	003	<b>Adquisiciones de Equipos de Oficina y Computación</b>	<b>100.000.000</b>
					Equipamientos de Centros Educativos	100.000.000
<b>800</b>					<b>TRANSFERENCIAS</b>	<b>240.162.189</b>
	<b>840</b>				<b>Transferencias Corrientes al Sector Privado</b>	<b>240.162.189</b>
		848	30	003	Transferencias para Complemento Nutricional en las Escuelas Públicas - Proyectos de Almuerzo Escolar	240.162.189

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación  
**F. de Financiamiento:** 30- Recursos Institucionales  
**Organismo de Finan:** 003-Ley No. 4758-FONACIDE  
**Unidad responsable:** Intendencia Municipal  
**Ejercicio:** 2013

**Tipo de Presupuesto:** 2 – Programa de Acción  
**Programa:** Ley No. 4758-FONACIDE  
**Sub Programa:** 2-Apoyo a Proyectos de Inversión Pública y Desarrollo

**Sub Programa: 2 – Apoyo a Proyectos de Inversión Pública y Desarrollo**

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>160.108.126</b>
<b>500</b>					<b>INVERSIÓN FÍSICA</b>	<b>160.108.126</b>
	<b>520</b>				<b>Construcciones</b>	<b>160.108.126</b>
		521	30	003	Construcciones de Obras de Uso Público - Proyectos de Inversión Pública y de Desarrollo	160.108.126

**ART. 3º) COMUNÍQUESE** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----  
**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

**Don JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
 Secretario General de la Junta Municipal

**Lic. EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
 Presidente de la Junta Municipal

**ENCARNACIÓN, de Diciembre de 2013.-**

**TÉNGASE POR ORDENANZA.** Envíese copias a Organismos del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 43º, de la Ley No. 3.966/2010 "Orgánica Municipal".----  
 Comuníquese, publíquese y cumplido, archívese.-----

**Lic. ERIKA ZUIDERWYK DE PALACIOS**  
 Secretaria General Interina

**Abog. JOEL OMAR MAIDANA VEGA**  
 Intendente Municipal



**QUE REPROGRAMA EL PRESUPUESTO DE GASTOS Y CÁLCULO DE RECURSOS INSTITUCIONALES DE LA MUNICIPALIDAD DE ENCARNACIÓN- LEY No. 3.984/10-ROYALTIES, CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO AÑO 2013.**

Telef-fax: (071) 204564  
Itapúa – Paraguay  
\*\*\*\*\*

**VISTO:**

La Nota N° 3.196/2013 presentada en fecha 20 de diciembre de 2013 por el Intendente Municipal, elevando para estudio y consideración un Proyecto de Reprogramación Presupuestaria del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-Ley No. 3.984/2010 Royalties y Compensaciones, correspondiente al ejercicio año 2013, conforme al anexo que se acompaña, y; -----

**CONSIDERANDO:**

Que, la Reprogramación Presupuestaria contempla los siguientes aspectos:

**a) TRANSFERENCIA DE GASTOS Gs. 175.000.000**

<b><u>Entidad:</u></b> Municipalidad de Encarnación	<b><u>Tipo de Presup:</u></b> 2 Programa de Acción
<b><u>F. de Financiamiento:</u></b> 30 Recursos Institucionales	<b><u>Programas:</u></b> 2- Ley N° 3.984/10 Royalties y Compensaciones
<b><u>Organismo de Finan:</u></b> 011 Royalties	<b><u>Sub Programa:</u></b> Desarrollo Municipal
<b><u>Ejercicio:</u></b> 2013	<b><u>Unidad Responsable:</u></b> Intendencia Municipal

874 Aportes y Subsidios a Entidades Educativas e Instituciones Privadas sin fines de lucro..... Gs. 175.000.000

**b) AMPLIACION DE GASTOS Gs. 175.000.000**

<b><u>Entidad:</u></b> Municipalidad de Encarnación	<b><u>Tipo de Presup:</u></b> 2 Programa de Acción
<b><u>F. de Financiamiento:</u></b> 30 Recursos Institucionales	<b><u>Programas:</u></b> 2- Ley N° 3.984/10 Royalties y Compensaciones
<b><u>Organismo de Finan:</u></b> 011 Royalties	<b><u>Sub Programa:</u></b> Desarrollo Municipal
<b><u>Ejercicio:</u></b> 2013	<b><u>Unidad Responsable:</u></b> Intendencia Municipal

874 Aportes y Subsidios a Entidades Educativas e Instituciones Privadas sin fines de lucro..... Gs. 175.000.000

- Comisión de Carnaval de la ciudad de Encarnación

Suma que será transferida a la Comisión de Carnaval de la ciudad de Encarnación, para ser destinada para cubrir gastos relacionados a dicho evento.-----

Que, la Comisión de Hacienda y Presupuesto en su Dictamen No. 90/2013 expresa: "Que, los miembros de esta Comisión, luego de realizar el estudio del pedido de referencia, consideran que es factible aprobar la Reprogramación Presupuestaria solicitada, de acuerdo a la propuesta presentada por la Intendencia Municipal por Nota No. 3196/2013, por ajustarse a las disposiciones legales vigentes".-----

Que, la Plenaria de la Junta Municipal, luego de oír el Dictamen de la Comisión de referencia, por unanimidad de votos de sus miembros, aprobó el mismo.-----

**POR TANTO:**

**LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACIÓN, REUNIDA EN CONCEJO;  
O R D E N A:**

**ART. 1º) TRANSFERIRSE** del Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación-Ley No. 3984/2010 "Royalties y Compensaciones", correspondiente al ejercicio año 2013, la suma de **Gs. 175.000.000(Ciento setenta y cinco millones de guaraníes)**. Los rubros están distribuidos del siguiente modo:

<b><u>Entidad:</u></b> Municipalidad de Encarnación	<b><u>Tipo de Presupuesto:</u></b> 2- Programas de Acción
<b><u>F. de Financiamiento:</u></b> 30 Recursos Institucionales	<b><u>Programas:</u></b> Ley 3984/2010 Royalties y Compensaciones
<b><u>Organismo de Financiamiento:</u></b> 011 Royalties	<b><u>Sub Programa:</u></b> 01 – Desarrollo Municipal
<b><u>Ejercicio:</u></b> 2013	<b><u>Unidad Responsable:</u></b> Intendencia Municipal

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A TRANSFERIR</b>	<b>175.000.000</b>
<b>800</b>					<b>TRANSFERENCIAS</b>	<b>175.000.000</b>
	870				Transferencias de Capital al Sector Privado	175.000.000
		874	30	011	Aportes y Subsidios a Entidades Educativas e Instituciones Privadas sin Fines de Lucro	175.000.000



Telef-fax: (071) 204564  
 Itapúa – Paraguay  
 \*\*\*\*\*

**ART. 2º) REAJÚSTESE** mediante el refuerzo de Rubros, el Presupuesto General de Gastos y Cálculo de Recursos Institucionales de la Municipalidad de Encarnación- Ley No. 3.984/2010 “Royalties y Compensaciones”, correspondiente al ejercicio año 2013, en virtud de lo dispuesto en el artículo anterior de la presente Ordenanza, en la suma de **Gs. 175.000.000(Ciento setenta y cinco millones de guaraníes)**, según el siguiente detalle: -----

**Entidad:** Municipalidad de Encarnación  
**F. de Financiamiento:** 30 Recursos Institucionales  
**Organismo de Financiamiento:** 011 Royalties  
**Ejercicio:** 2013

**Tipo de Presupuesto:** 2- Programas de Acción  
**Programas:** Ley 3984/2010 Royalties y Compensaciones  
**Sub Programa:** 01 – Desarrollo Municipal  
**Unidad Responsable:** Intendencia Municipal

GRUPO	S GR.	O.G.	F.F.	O.F.	CONCEPTO	MONTO
					<b>TOTAL A REAJUSTAR</b>	<b>175.000.000</b>
<b>800</b>					<b>TRANSFERENCIAS</b>	<b>175.000.000</b>
	<b>870</b>				<b>Transferencias de Capital al Sector Privado</b>	<b>175.000.000</b>
		874	30	011	Aportes y Subsidios a Entidades Educativas e Instituciones Privadas sin Fines de Lucro - Comisión de Carnaval de la ciudad de Encarnación	175.000.000

**ART. 3) COMUNÍQUESE** a la Intendencia Municipal, para los fines consiguientes.-----  
**DADA EN LA SALA DE SESIONES DE LA JUNTA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ENCARNACION, A LOS TREINTA DÍAS DEL MES DE DICIEMBRE DEL AÑO DOS MIL TRECE.**

**Don JUAN LUIS REGIS GONZALEZ**  
 Secretario General de la Junta Municipal

**Lic. EDUARDO VICTOR FLORENTIN BOLF**  
 Presidente de la Junta Municipal

**ENCARNACIÓN, de Diciembre de 2013.-**

**TÉNGASE POR ORDENANZA.** Envíese copias a Organismos del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 43º, de la Ley No. 3.966/2010 “Orgánica Municipal”.----  
 Comuníquese, publíquese y cumplido, archívese.-----

**Lic. ERIKA ZUIDERWYK DE PALACIOS**  
 Secretaria General Interina

**Abog. JOEL OMAR MAIDANA VEGA**  
 Intendente Municipal